

Tutti i diritti sono riservati. Le immagini e i dati contenuti nella presente edizione sono puramente indicativi e non vincolanti. L'Artistico si riserva il diritto di modificare in ogni momento dati e informazioni. All rights reserved. The images and data contained in this edition are purely indicative and non-binding. L'Artistico reserves the right to modify data and information at any time. Tous droits réservés. Les images et données contenues dans cette édition sont purement indicatives et non contraignantes. L'Artiste se réserve le droit de modifier à tout moment les données et informations. Todos los derechos reservados. Las imágenes y los contenidos de la presente edición son puramente indicativos y no vinculantes. L'Artistico se reserva el derecho de modificar los datos e información en cualquier momento.

VERTY AP 1000

SCHEDA TECNICA
 TECHNICAL SHEET
 FICHE TECHNIQUE
 TECHNISCHES BLATT
 FICHA TECNICA
 DATA PAPIER



VERTY AP 1000

Informazioni marcatura / Marking information / Informations certification / Prüfungsinformation / Información de marcado / Mark-er informatie		EN 14785 : 2006
Ente Notificato / Notified Body / Institut notifié / Benanntes Labor / Entidad autorizada / Aangemelde instantie		IMQ S.p.A. - NB. n° 0051 Test report CS24-010834-01
D.O.P. N°		VAP10
Marchio commerciale / Trademark / Marque de commerce / Marke / Marca comercial / Merk		L'ARTISTICO
Modello e tipo / Model and type / Modèle et type / Model und Typ / Modelo y tipo / Modell en type		Verty AP 1000
Apparecchio per il riscaldamento domestico, alimentato con pellet di legno, senza la produzione di acqua calda / Residential space heating appliance fired wood pellet without hot water supply / Appareil de chauffage domestique alimenté au pellet de bois, sans production d'eau chaude. / Mit Holzpellets befeuerte Wärmezeuger für den Wohnbereich ohne Warmwasserbereitung. / Aparato para calefacción doméstica, alimentado con pellets de madera, sin producción de agua caliente. / Apparaat voor huishoudelijke verwarming, gestookt met houtpellets, zonder warmwaterproductie		

Classe di qualità ambientale (secondo il Decreto n°186 del 7/11/2017)	STF15S 5 stelle	STF14S 4 stelle
Indice di efficienza energetica (EEI) / Energy Efficiency Index (EEI) / Indice d'efficacité énergétique (IEE) / Energieeffizienzindex (EEI) / Índice de Eficiencia Energética (EEI)	121	121

A+	Classe di efficienza energetica / Energy Efficiency Class / Classe d'Efficacité Énergétique / Energie- efficiëntieklasse / Energieeffizienzklas- se / Clase de eficiencia energética
----	--

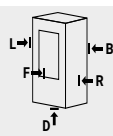
Combustibile raccomandato / Recommended fuel / Combustible recommandé / Empfohlener Kraftstoff / Combustible recomendado / Aanbevolen brandstof	Pellet di Legno / Wood pellet / Granulés de bois / Holzpellet / Pellets de madera / Houten pellet - EN ISO 17225-2_classe A1
---	--

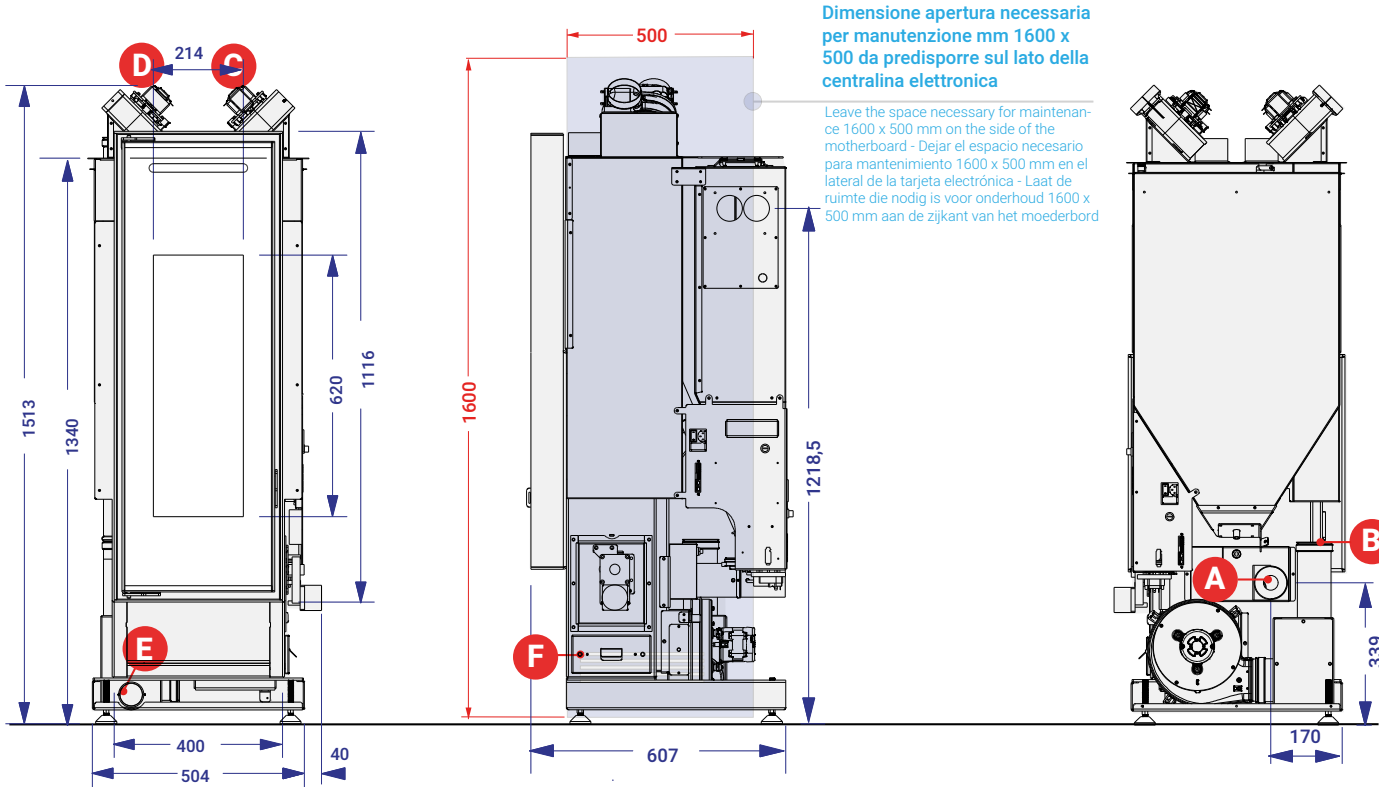
Dati tecnici in accordo con: /Technical data acc. to:/ Données techniques selon:/ Datos técnicos de acuerdo con: UE 2015/1185 (ECODESIGN)		
---	--	--

Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente / Seasonal space heating energy efficiency / Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux / Raumheizungs- Jahresnutzungsgrad / Eficiencia energética estacional de calefacción / Seizoensgebonden energie- efficiëntie voor ruimteverwarming	% 79,2	% 79,9
---	--------	--------

Tipo di controllo della temperatura ambiente/ Type of heat output/room tempe- rature control / Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce / Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle / Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior / Type warmteafgifte/sturing kamertemperatuur	Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settima- nale / With electronic room temperature control plus week timer / Contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire / Control de tempera- tura interior con termostato electrónico y temporizador semanal	
--	--	--

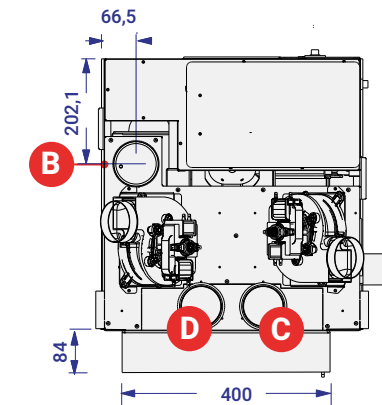
Altre opzioni di controllo / Other control options /Autres options de contrôle / Sonstige Regelungsoptionen / Otras opciones de control / Andere sturingsopties	Con opzione di controllo a distanza / With remote control option / Contrôle à distance / Mit Fernbedienungsoption / Con opción de control a distancia / Met de optie van afstandsbe- diening	
---	--	--

Dati tecnici: Nominale Ridotta / Technical datas: Nominal Reduced /Données techniques: Nominale Réduite / Technische Merkmale: Nen- nwert Reduzierte / Datos técnicos: Nominal Reducida / Technische informatie: Nominale Beperkt	STF15S		STF14S		
	Nom.	Ridot.	Nom.	Ridot.	
Potenza termica globale (introdotta) / Global thermal power (Heat input) / Puissance thermique globale / Brennstoffwärmeleistung / Potencia térmica total / Introduceerde vermogen	kW	11,3	5,5	15,6	5,5
Potenza termica resa (utile) / Nominal thermal power (Heat output) / Puissance thermique nominale / Nennwärmeleistung / Potencia térmica nominal / Nominaal vermogen	kW	10,4	5,2	14,4	5,2
Potenza resa all'aria / Power given to air / Puissance rendue à l'air / Raumwärmeleistung /Potencia suministrada al aire / Lucht vermogen	kW	10,4	5,2	14,4	5,2
Rendimento / Efficiency / Rendement / Wirkungsgrad / Rendimiento / Verlaagd	%	92,3	94,7	92,2	94,7
Consumo orario / Hourly consumption / Consommation horaire / Stundenverbrauch /Consumo horario / Uurlijkse afname	kg/h	2,4	1,2	3,4	1,2
Autonomia / Autonomy / Autonomie / Autonomie / Autonomía / Autonomie	h	19	38	13	38
Temperatura media fumi / Mean flue gas temperature / Température moyenne des fumees / Durchschn Abgastemperatur / Tempe- ratura media humos / Gemiddelde temperatuur rook	°C	125	78	150	78
Emissione media CO (13% O ₂) / Mean CO emission (13% O2) / Emission moyenne CO (13% O ₂) / Durchschn CO Emission (13% O ₂) / Emisión media CO (13% O ₂) / Gemiddelde uitstoot	% mg/Nm³	0,0119 148	0,0461 576	0,0041 51	0,0461 576
Emissione media polveri (13% O ₂) / Mean dust emission (13% O ₂) / Emission moyenne poussières (13% O ₂) / Durchschn Staub Emission (13% O ₂) / Emisión media polvos (13% O ₂)	mg/Nm³	13	19	14	19
Emissione media OGC (13% O ₂) / Mean OGC emission (13% O ₂) / Emission moyenne OGC (13% O ₂) / Durchschn OGC Emission (13% O ₂) / Emisión media OGC (13% O ₂)	mg/Nm³	3	4	2	4
Emissione media NOx (13% O ₂) / Mean NOx emission (13% O ₂) / Emission moyenne NOx (13% O ₂) / Durchschn NOx Emission (13% O ₂) / Emisión media NOx (13% O ₂)	mg/Nm³	99	85	107	85
Flusso gas combustibile / Flue gas mass flow rate / Flux gaz combustible / Brenngasfluss / Flujo gas combustible / Rookgasmas- sadebiet rate	g/s	8,6	5,1	9,4	5,1
Assorbimento elettrico / Electrical consumption/ Consommation électrique/ Elektrischer Verbrauch / Consumo eléctrico / Elektrisch verbruik	W	144	123	144	123
Alimentazione elettrica / Eletrical supply/ Alimentazion électrique/ Elektrischer Anschluss / Alimentación / Elektrische aansluiting		Start = 350- Stand by = 2 230 V -50Hz			
Tiraggio minimo del camino / Minimum draft / Tiro mínimo / Tirage minimum / Minimale diepgang	Pa mbar	11 0,11	10 0,10	12 0,11	10 0,10
Capacità totale serbatoio pellet / Feed box total capacity / Capacité totale reservoir / Tank- Gesamtkapazität / Capacidad total depósito / Totale tankinhoud	kg	45			
Peso netto / Net weight / Poids net / Nettogewicht / Peso neto / Nettogewicht	kg	160			
Ventilatore aria / Heating fan / Ventilateur d'air / Luftgebläse / Ventilador de aire / Luchtblazer	m³/h	250 + 160 + 160			
Camera stagna / Seal chamber / Etanches chambre / Brennkammer / Cámara sellada / Hermetish gesloten		-			
Distanza da materiale combustibile (L-R=lato / B=retro / F=fronte / D=sotto / U=sopra) / Distance from combustible material (L-R=sides / B=rear / F=front / D=floor / U=above) / Distance du matériau combustible (L-R=côté / B=arrière / F=avant / D=fond / U=au-dessus) Entfernung von brennbaren Materialien (L-R=Seiten / B=hinten / F= Front / D=Boden / U=oben) Distancia desde el material combustible (L-R=lado / B=revés / F=frente / D=fondo / U=arriba) Afstand van brandbaar materiaal (L-R=zijkanten/B=achter / F=voor / D=verdieping/U=hierboven)	L = 340 mm R = 340 mm B = 290 mm F = 1000 mm D = 120 mm				
Telecomando / Remote control / Télécommande / Fernbedienung / Mando a distancia / Afstandsbediening	Wifi (optional)				



Dimensione apertura necessaria per manutenzione mm 1600 x 500 da predisporre sul lato della centralina elettronica

Leave the space necessary for mainten- ce 1600 x 500 mm on the side of the motherboard - Dejar el espacio necesario para mantenimiento 1600 x 500 mm en el lateral de la tarjeta electrónica - Laat de ruimte die nodig is voor onderhoud 1600 x 500 mm aan de zijkant van het moederbord



Distanza minima del rivestimento dal corpo macchina mm 30

30 mm of minimal distance between the side panels and heating body - Distance minimale du revêtement par rapport au produit mm 30 - Distancia mínima 30 mm entre el revestimiento al cuerpo del equipo - Minimale afstand mm 30 van de bekleding tot het product

Condotto aspirazione aria / Air intake pipe / Conduit aspiration air / Zuluftansaugleitung / Conducto de aspiración de aire / Luchtaanzuigbuis	mm	Ø 80	A
Condotto espulsione fumi / Flue gas exhaust pipe / Conduit expulsion fumées / Rauchabzugsleitung / Conducto de expulsión de humos / Rookgas uitlaat	mm	Ø 80	B
Canalizzazione aria calda / Hot air ducting system / Canalisatión / Kana- lisierung / Canalizacón de aire / Hete lucht kanaalsysteem	mm	Ø 80	C; D
Distanza max di canalizzazione aria / Distance max air ducting / Distanc- ce max conduits d'air / Die Entfernung max Luftführung / Distancia máx canalización aire / Abstand max luchtkanalen	m	5	C; D
Uscita aria calda, unico ambiente canalizzato (F=fronte / U=sopra / C=canaliz- zata) / Hot air outlet, one destination if ducted (F=front / U=up / C=channeled) / Sortie d'air chaud, une seule pièce canalisée (F=avant / U=dessus / C=canalisés) / Heizluftaustritt (F=Front / U=oben / C=kanalisiert) / Salida de aire caliente, canalizar en una sola habitación (F=fachada/U=encima/C=canalizado) / Warne- luchtuitlaat, één bestemming indien geleid (F=voor/U=boven/C=gekanaliseerd)			F + C
Sezione minima entrata (I) ed uscita (O) aria di convezione nel rive- stimento / Convective air minimum section: I=inlet - O=outlet / Section minimale de l'air par convection: I=entrée - O=sortie / Konvektiven Luftmindestquerschnitt: I=Einlass - O=Austritt / Sección mínima de aire convectivo: I=entrada - O=salida / Convectieve lucht minimale sectie: I = inlaat - O = uitlaat	cm²	I = 450 O= 450	
Puizia anteriore decantatore fumi /Frontal cleaning of ash catcher / Limpieza frontal del decantador de humo / Nettoyage avant décan- teur de fumées / Fron- treinigung der Rauchkaraffe			E
Ispesione cassetto cenere / Ash tray inspection / Inspección del ceniciero / Inspection du tiroir à cendres			F

Leggere e seguire le istruzioni del manuale / Read and follow the instruction manual / Lisez et suivez les instructions dans le manuel / Gebrauchsanleitung lesen und einhalten / Lea y siga el manual de instrucciones / Lees met opmerking met aandacht de handleiding.

